

La poesía modernista hispanoamericana: José Asunción Silva

Bakotić, Lucija

Undergraduate thesis / Završni rad

2020

Degree Grantor / Ustanova koja je dodijelila akademski / stručni stupanj: **University of Zagreb, University of Zagreb, Faculty of Humanities and Social Sciences / Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet**

Permanent link / Trajna poveznica: <https://urn.nsk.hr/urn:nbn:hr:131:838530>

Rights / Prava: [In copyright](#) / [Zaštićeno autorskim pravom.](#)

Download date / Datum preuzimanja: **2024-09-27**



Sveučilište u Zagrebu
Filozofski fakultet
University of Zagreb
Faculty of Humanities
and Social Sciences

Repository / Repozitorij:

[ODRAZ - open repository of the University of Zagreb
Faculty of Humanities and Social Sciences](#)



Universidad de Zagreb

Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales

Departamento de Estudios Románicos

La poesía modernista hispanoamericana: José Asunción Silva

Estudiante:

Lucija Bakotić

Tutora:

Dra. Gordana Matić

Zagreb, julio de 2020

Sveučilište u Zagrebu

Filozofski fakultet

Odsjek za romanistiku

Hispanoamerička modernistička poezija: José Asunción Silva

Studentica:

Lucija Bakotić

Mentorica:

dr.sc. Gordana Matić

Zagreb, srpanj 2020.

Resumen

Este trabajo se ocupa de la poesía del modernista hispanoamericano José Asunción Silva. Empieza con la descripción del contexto histórico y político en el que apareció el modernismo, un movimiento al que pertenecía José Asunción Silva. Además, se explica la definición del modernismo y sus características principales. También son mencionados los representantes más importantes del movimiento y sus obras. Especialmente se habla de las influencias que los modernistas europeos tenían en José Asunción Silva. La mayor parte del trabajo está dedicado al análisis de los poemas de José Asunción Silva, como aquellos que descubren las técnicas del autor y los temas principales como “Día de difuntos” y “Ars”.

Palabras claves: Modernismo, José Asunción Silva, poesía hispanoamericana, “Nocturno”, *Gotas amargas*.

Sažetak

Ovaj rad se bavi poezijom hispanoameričkog modernista Joséa Asuncióna Silve. Započinje opisom povijesnog i političkog konteksta u kojem je nastao modernizam, književni pravac kojem je pripadao José Asunción Silva. Objasnjeno je što modernizam jest i koje su njegove glavne značajke. Također, navedeni su glavni predstavnici pokreta i njihova djela. Posebno se govori o utjecajima koje su europski modernisti imali na Joséa Asuncióna Silvu. Glavnina rada posvećena je analizi pjesama Josea Asunciona Silve kao i pjesmama koje otkrivaju autorove tehnike i glavne teme što se najbolje vidi u pjesmama “Día de difuntos” i “Ars”.

Ključne riječi: modernizam, José Asunción Silva, hispanoamerička poezija, “Nocturno”, *Gotas amargas*.

ÍNDICE

- 1. INTRODUCCIÓN**1
- 2. MODERNISMO HISPANOAMERICANO**2
 - 2.1. CONTEXTO HISTÓRICO Y POLÍTICO**2
 - 2.2. CONTEXTO LITERARIO**3
- 3. LA VIDA DEL AUTOR**6
- 4. LA OBRA DE ASUNCIÓN SILVA**9
- 5. ANÁLISIS**10
 - 5.1. “NOCTURNO”**10
 - 5.2. “DÍA DE DIFUNTOS”**13
 - 5.3. “ARS”**16
 - 5.4. “RESURREXIT” Y “NECEDAD YANQUI”**17
- 6. CONCLUSIÓN**20
- 8. BIBLIOGRAFÍA**21

1. Introducción

Este trabajo se ocupa de la poesía del modernista hispanoamericano José Asunción Silva. Comienza con la presentación del contexto histórico en el que apareció el modernismo, el movimiento al que pertenece José Asunción Silva. El aspecto más importante de la época es el progreso industrial y social. En esos tiempos se desarrollan grandes áreas urbanas y la vida en la América hispana empieza a parecerse a la vida en Europa. Los modernistas son conscientes de los cambios en todo el mundo que trae la nueva época y esos cambios se reflejan en su creación literaria. A continuación, se explica el contexto literario en Hispanoamérica. En primer lugar, se presentará el modernismo, el movimiento artístico y literario presente en la segunda mitad del siglo XIX y a principios del siglo XX. Se enumerarán las características principales del modernismo como, por ejemplo, el escapismo, el lenguaje culto lleno de figuras poéticas, especialmente metáforas. En las obras literarias modernistas se presta mucha atención a la estética. A continuación, se presentará al modernista hispanoamericano más importante, Rubén Darío, cuya influencia era crucial para el desarrollo del movimiento. Aunque José Asunción Silva se alejó de su creación, su poemario *Azul* marca los comienzos del modernismo. También se enumerarán los representantes principales del modernismo hispanoamericano, como el mexicano Manuel Gutiérrez Nájera, el peruano Manuel González Prada, los cubanos José Martí y Julián del Casal y, finalmente, el colombiano José Asunción Silva y las características esenciales de sus obras.

En el siguiente capítulo se presentará la vida del autor y su vida se relacionará con sus obras. En la primera parte se brindará información sobre su nacimiento, infancia y educación. Después, se explicarán los comienzos de su creación literaria y se analizarán en detalle las relaciones personales que son importantes para su trabajo. El énfasis del capítulo será su muerte y las suposiciones sobre las razones de su suicidio. En la sección siguiente, se pondrán en contexto sus obras más importantes. La mayoría de sus obras está perdida debido al naufragio que sucedió cuando José Asunción Silva regresaba de Europa a América, y por eso se explicará el modo en que se publicó todo lo que escribió.

En el último capítulo se analizarán algunos de los poemas más importantes de José Asunción Silva. Los poemas fueron elegidos para que demuestren los aspectos más importantes de su trabajo. El primer poema analizado será “Nocturno”, también conocido como “Una noche” que presenta las innovaciones en la lengua poética de la literatura hispanoamericana de aquella época. Es su obra maestra y más conocida, dedicada a su hermana. El segundo poema es “Día

de difuntos” que presentará los temas principales de José Asunción Silva como, por ejemplo, la presencia de la muerte y el paso del tiempo. El siguiente poema “Ars” presenta las ideas del autor sobre el arte y la poesía. Los últimos dos poemas “Resurrexit” y “Necedad Yanqui”, publicados en su colección *Gotas amargas* no son tan famosos como los tres anteriores, pero nos servirán para ejemplificar el período pesimista de su poesía. A través de esos ejemplos se procurará demostrar las características modernistas del trabajo de José Asunción Silva.

2. Modernismo hispanoamericano

2.1. Contexto histórico y político

Para entender mejor el modernismo y sus características, es sustancial que lo pongamos en el contexto histórico y político.

Los modernistas eran conscientes de los cambios que estaban sucediendo en el mundo y también querían participar en ellos. En estos tiempos, las tensiones en Hispanoamérica se redujeron. Además, las grandes áreas como Ciudad de México, Santiago de Chile, Valparaíso y Buenos Aires se estaban desarrollando. Los ferrocarriles y los barcos de vapor facilitaron los viajes. También, la inmigración de Europa era importante para el desarrollo de las grandes ciudades latinoamericanas (González 3). Otra característica importante de la época fue: viajar. Los modernistas viajaron a varios países de la América hispana, pero también a Europa. Además de conocerse, entraron en contacto con diferentes lenguas e influencias culturales que incorporaron a sus obras. Además, la conexión fue influenciada por el periodismo y algunos modernistas escribieron activamente en los periódicos. De esta manera, hicieron que la base de su estética fuera ampliamente accesible (*Id.* 13).

Un hecho histórico que marcó la vida y obra de muchos modernistas, pero también de intelectuales en España e Hispanoamérica, fue la guerra entre España, Cuba y Estados Unidos en 1898. En esa corta guerra, conocida por españoles e hispanos como el "desastre del 98", Estados Unidos intervino en la lucha de Cuba por la independencia y España perdió sus últimas propiedades coloniales: Cuba, Puerto Rico y Filipinas. La lucha cubana por la independencia en la década de 1880 fue fuertemente apoyada y dirigida por José Martí. Este evento conocido como el "desastre del 98", marca el inicio de la intervención estadounidense en Hispanoamérica. Más tarde, Estados Unidos ocupará Panamá, Nicaragua, Haití, República Dominicana y Cuba. Además, para muchos españoles e hispanos, este evento marcará un cambio de discurso. Una visión optimista del nuevo siglo reemplazará el pesimismo (González

18). Este cambio también se verá reflejado en la literatura modernista. Los críticos a menudo dividen el modernismo en dos períodos temáticos que separa la guerra de 1898. A menudo se dice que los textos modernistas anteriores a 1898, con la excepción de Martí, se preocupaban por la estética, la belleza y sin una carga de temas políticos. En cambio, las obras de los modernistas después de 1898 estuvieron influidas por el nacionalismo y la solidaridad con España dirigida contra Estados Unidos (*Id.* 13).

Durante ese tiempo, existían tensiones políticas en Colombia que acabaron con la Guerra de los Mil Días. La Guerra de los Mil Días duró desde 1899 hasta 1902, y representaba el mayor conflicto en Colombia en el siglo XIX. Se llevó a cabo entre liberales y conservadores (Díaz Cáceres 1). Alentados por la mala situación económica y la falta de infraestructura, así como la insatisfacción con su propia posición política, los líderes del Partido Liberal, Rafael Uribe Uribe y Benjamín Herrera, provocaron el inicio del conflicto (*Id.* 41). Pero, debido a la mala preparación de los liberales y al gran número de pérdidas humanas, la guerra terminó en paz. El general Rafael Uribe Uribe firmó el tratado de Neerlandia y Benjamín Herrera el tratado de Wisconsin (*Id.* 49). La gran cantidad de pérdidas humanas alentó el debilitamiento de la economía y una de las consecuencias más importantes de la guerra fue la pérdida de Panamá (*Id.* 1).

Uno de los factores dominantes en la sociedad era el materialismo. Muchos ciudadanos lucharon por el bienestar financiero. A diferencia de ellos, los modernistas buscaban los valores eternos. Los encontraron en el arte (Franco 121).

2.2. Contexto literario

El modernismo se considera el primer movimiento literario que apareció en la América hispana que tuvo influencia en Europa, especialmente en España. Aunque diversos artistas influyeron en el modernismo, la persona principal, sin duda, es el poeta nicaragüense Rubén Darío. Se considera que el modernismo empezó en 1888 cuando Rubén Darío publicó el poemario *Azul* y que terminó en 1916 cuando falleció (Hart 76-77).

El *modernism* anglosajón también como el modernismo brasileiro no son los mismos como el modernismo hispanoamericano. Los primeros dos son el equivalente de la vanguardia en el mundo hispano (Oviedo 222). Lo que es importante es que los modernistas introdujeron muchas novedades en la poesía castellana enriqueciéndola con nuevos metros, rimas, estrofas

y versos irregulares (*Id.* 229). El modernismo marca la aspiración de los autores hispanoamericanos a crear un movimiento estable y artístico que sería igualmente valioso como los movimientos en Europa presentes hasta entonces (González 1-2). La poesía es la parte más importante del trabajo de los poetas modernistas, pero un papel importante también lo tienen las novelas, cuentos y ensayos (*Ibid.*). Los modelos a seguir para los modernistas son los poetas franceses, no españoles, especialmente los parnasianos y simbolistas (Hart 77).

El modernismo está marcado por la aplicación de la estética simbólica a la literatura en lengua española (González 1) y se presta mucha atención a la forma: cambios en las formas métricas y de versificación, así como esquemas de rima y ritmo. Pero también existe una similitud temática y simbólica con las obras francesas anteriores. Algunos críticos como Pedro Salinas y Guillermo Díaz-Playa consideran que el movimiento modernista es limitado, enfocado exclusivamente a la innovación estética y poética (Jrade 13). Los temas principales del modernismo son el esteticismo y el exotismo, el cosmopolitismo, el pesimismo y la fascinación por la muerte, y están marcados por la ignorancia de las dudas morales. Sus metáforas buscan la belleza universal, por lo que los símbolos del cisne, pavo real o nocturno son comunes (Hart 77). Hay otras influencias en el modernismo además del simbolismo francés. Estrechamente relacionado con las influencias está el espíritu del cosmopolitismo como una característica importante de la época. Por lo tanto, en las obras de modernistas, se pueden encontrar influencias directas e indirectas de diversas culturas europeas, así como cercanas e incluso orientales. Este cosmopolitismo está relacionado con el rechazo de los modelos a seguir y de las tradiciones literarias españolas, pero también tiene un papel más importante que desempeñar: al aceptar las influencias de todas partes del mundo, los modernistas buscan una identidad que sería originalmente hispana. Los modernistas consideran que los modelos literarios españoles son demasiado inflexibles y conservadores para seguir los rápidos cambios en la escena social e intelectual. Por estos motivos, los modernistas recurren a París, el centro cultural europeo y fuente de innovación literaria. Esto muestra su aspiración de hacer del modernismo un movimiento contemporáneo e hispanoamericano, igual en términos artísticos. Pero la peculiaridad del modernismo y la originalidad del movimiento es evidente en el enfoque en Hispanoamérica y la historia de esa área. Los modernistas aceptan las culturas y los pueblos indígenas como una parte valiosa de su pasado y una fuente de inspiración para su arte. Precisamente en esta rica e inexplorada historia de Hispanoamérica, no solo se manifiesta la diferencia en relación con los movimientos europeos contemporáneos, sino también la ventaja que los modernistas han tratado de aprovechar. El pasado indígena y la especificidad de la

América hispana, así como la modernidad y el desarrollo, se están convirtiendo en los temas principales del movimiento (Jrade 13-14). Los representantes más importantes hispanoamericanos del modernismo, además de Rubén Darío, son los cubanos José Martí y Julián del Casal, el colombiano José Asunción Silva, el mexicano Manuel Gutiérrez Nájera y el peruano Manuel González Prada.

El premodernista más influyente fue José Martí, nacido en Cuba, en una familia de raíces españolas. Incluso durante su vida, José Martí fue conocido en toda Hispanoamérica. Debido a sus actividades revolucionarias en Cuba, se exilió en España, y luego viajó y vivió en otros países: México, Guatemala, Estados Unidos, donde publicó su primera colección, *Ismaelillo* (1882). Posteriormente, en Cuba, murió. Su conciencia nacional, activismo, junto con un enfoque cosmopolita del arte, influirán en generaciones de modernistas (González 11-12). Entre sus obras destacadas se encuentran el drama *Abdala* (1869), dos folletos: *El presidio político en Cuba* (1871) y *La República Española ante la Revolución Cubana* (1873). Junto a *Ismaelillo*, *Versos sencillos* (1891) es el único libro lírico de Martí. Publicó sus obras en los periódicos *Revista Universal* y *El Socialista* y uno de sus poemas más famosos es “La niña de Guatemala”. También escribió la obra de teatro *Patria y libertad* (Oviedo 232-234). En sus obras utilizaba un español moderno y creativo (*Id.* 249).

Otro cubano muy importante es Julián de Casal en cuyos versos se puede ver un tono triste y melancólico porque un evento marcó su vida cuando era muy pequeño: la muerte de su madre. Publicaba sus obras en los periódicos *La Habana Elegante* y *El Fígaro* y escribía bajo el seudónimo “Conde de Camors” (Oviedo 259). En sus poemas juveniles se puede reconocer la influencia del romanticismo de Zorilla y Bécquer, pero también en su primer libro poético *Hojas al viento* (*Id.* 262) Su último libro se titula *Bustos y rimas* y fue publicado después de su muerte (*Id.* 264).

En cuanto a México, cabe mencionar a Manuel Gutiérrez Nájera como el máximo representante del modernismo en México. En sus obras se ve la influencia de famosos franceses como Musset, Baudelaire y Flaubert, pero también de Leopardi (Oviedo 253). Como Julián del Casal, Manuel Gutiérrez Nájera también escribía bajo un seudónimo, pero tenía muchos de ellos: “El Duque Job”, “Puck”, “Omega”, etcétera. Su único libro es *Cuentos frágiles*. Gutiérrez Nájera publicaba sus textos en los periódicos *El Federalista*, *La libertad*, *El Cronista Mexicano* o *Revista Azul* que fundó con Carlos Díaz Dufoo (*Id.* 254) Escribió poemas “El hada verde” o

“Para el corpiño” y como señala Oviedo, Manuel Gutiérrez Nájera fue un poeta cromático, enamorado de los colores sugestivos de ciertos estados del alma; el azul, el blanco o el dorado, tintes modernistas por antonomasia, eran algunos colores favoritos de su paleta verbal (*Id.* 256).

Los cuatro autores, José Martí, Manuel Gutiérrez Nájera, Julián del Casal y José Asunción Silva, considerados precursores del modernismo, murieron antes de 1898, lo que dejó un vacío y apareció una nueva generación de modernistas dirigida por Rubén Darío. Darío viaja incluso más que José Martí por razones existenciales, pero también para promover sus propias ideas. En 1886 viajó a Chile, donde publicó la primera edición de *Azul* (1888), y un año después regresó a Nicaragua. Permanecerá en Centroamérica hasta 1892, y durante esos años trabaja en la segunda edición editada de *Azul* (1890). Siguen los viajes a España y a Cuba donde se encuentra con Julián del Casal y después regresa a Nicaragua. Durante su estancia en Buenos Aires, de 1893 a 1898, al servicio del cónsul de Colombia, Rubén Darío publica algunas de sus obras más significativas: una colección de ensayos *Los raros* (1896) y una colección de poesía *Prosas profanas* (1896). En esa colección, se presta especial atención al prólogo, que se considera el manifiesto del modernismo. Rubén Darío ganó fama universal durante su vida, y así vivió. Su última gran obra, la colección de poesía *Cantos de vida y esperanza* (1905), está marcada por la introspección, la reflexión, la autocrítica y una visión pesimista del mundo. La poesía política y socialmente comprometida también se puede encontrar en obras posteriores, que es la respuesta de Rubén Darío al "desastre del 89". Darío murió en 1916 en Nicaragua (González 14-19), lo que según algunos críticos marca el final de la era moderna (Oviedo 220). El último modernista importante es el peruano Manuel González Prada. Su libro más famoso es *Páginas libres* (*Id.* 273). Publicó tres libros de poesía: *Minúsculas*, *Presbiterianas* y *Exóticas* y las obras que aparecieron después de su muerte son *Trozos de vida* y *Baladas peruanas* (*Id.* 277). Fue importante para el modernismo porque redefinió el lenguaje literario en un grado que no ha sido del todo bien valorado, como dijo José Miguel Oviedo (*Id.* 281).

3. La vida del autor

José Asunción Silva es un escritor famoso en Colombia, pero también en el resto del mundo. Es una persona que tuvo una vida interesante que, desafortunadamente, terminó trágicamente. Nació en Bogotá (Colombia) el 27 de noviembre de 1865. Sus padres eran personas públicas: su padre, Ricardo Silva Frade, era descendiente de aristócratas y a menudo organizaba

tertulias literarias en las que participaban algunos escritores conocidos como Rufino José Cuervo, José María Vergara, José Manuel Marroquín y muchos otros. Ellos tenían una gran influencia en José Asunción Silva. Por otro lado, su madre, Vicenta Gómez Diago, era hija del diputado Vicente Antonio Gómez Restrepo. Ricardo y Vicenta tenían cinco hijos; Alfonso, Inés, Guillermo, Elvira y al final, José. Tres de los hijos (Alfonso, Inés, Guillermo) fallecieron a una edad temprana y Elvira fue la única que sobrevivió. Por eso tenían una relación muy especial; Elvira fue su gran amiga y su apoyo grande durante toda la vida. Se cree que la muerte de sus hermanos marcó su vida ya que él era un chico joven cuando ello sucedió (Ruiza et al. 2004).

José era un chico sobresaliente en cuanto a su educación. Cuando tenía solo tres años ya sabía leer y escribir y por eso no entró al primer curso como el resto del mundo: saltó dos clases. Después, en 1871, comenzó su educación en el Colegio de San José y después continuó sus estudios en el Colegio de la Infancia, pero tres años más tarde, cuando terminó el bachillerato, abandonó los estudios y empezó a trabajar. Trabajaba con su padre en el almacén y también comenzó a escribir poesía. Todos sus poemas que escribió entonces fueron recogidos y editados en el libro titulado *Intimidades*. Esa obra fue escrita cuando el autor tenía entre 14 y 18 años y ahora se encuentra en la Biblioteca Nacional de Colombia. El período que siguió fue un período muy difícil para él. La situación económica para su familia era terrible ya que su padre perdió una parte de herencia. Su padre murió en esos tiempos difíciles y dejó a José y su negocio en bancarrota (Ruiza et al. 2004).

Como se ha mencionado antes, José Asunción Silva empezó a escribir cuando era un chico joven. Además de su libro de poemas que escribió cuando trabajaba con su padre, también escribió su única novela *De sobremesa*. Empezó a escribir durante la crisis económica. Ya que estuvo en París cuando tenía diecinueve años, la trama de esa novela transcurre allí. En esa obra podemos encontrar muchos elementos relacionados con su vida y el punto principal lo pone a las relaciones amorosas. Se cree que José se enamoró por primera vez cuando era un chico de dieciséis años, porque entonces escribió dos poemas en los que se puede concluir que estaba enamorado. Su vida amorosa en general era una cosa extraña y un poco misteriosa. Existían muchos rumores en cuanto a su vida amorosa y por eso la gente hablaba que él tenía una hija secreta (Ruiza et al. 2004):

Lo que puedo asegurar es que Silva jamás entró a casas de mujeres alegres, pero sí tuvo amores muy íntimos con distinguidas damas de la sociedad, con quienes se veía en un apartamento que

tenía en la calle 19 y con una de ellas –respecto a la cual me hizo íntimas confidencias– tuvo una hija en la que se notaban los bellos rasgos de José (Bacca 9).

Esas creencias sobre Asunción Silva como hombre solitario crearon otros rumores que él y su hermana Elvira eran amantes. –“José Asunción Silva tuvo la familia en la que personas eran los neurópatas, ansiosos, erotómanos y suicidas” (Bacca 4). -En un periodo de su vida la gente lo llamaba “Casto José” (*Id.* 9). Desafortunadamente, su hermana Elvira murió en 1891 porque el día anterior miraba una cometa en el cielo y murió de frío (*Id.* 11). En este momento José Asunción Silva perdió a su gran amiga y su apoyo más grande. Ella es la persona a la que dedicó el poema “Nocturno”, uno de sus poemas más celebrados. *El libro de versos* es la tercera obra famosa que escribió en la nave cuando regresaba a Colombia desde Europa. Tenía numerosos manuscritos y por la culpa del naufragio, muchos manuscritos desaparecieron. Esa es la razón por la que esa obra es tan breve (Arguedas 2011).

Desgraciadamente, José Asunción Silva decidió terminar su vida suicidándose. La razón exacta por tal fin no se sabe, pero existen algunos supuestos. Para empezar, se pueden mencionar la crisis económica de la que no podía escapar, impotencia sexual y una enfermedad venérea, así como también el incesto con su hermana que era un chisme. Todas esas son las posibles razones por las que José Asunción Silva optó por el suicidio (Bacca 4).

En 1896, un día antes de su muerte, fue a ver a su doctor y le pidió que le marcara un sitio exacto de su corazón y el día siguiente se suicidó. Lo encontraron con un tiro en el sitio que su doctor había marcado. Lo que es interesante es que: “Lo metieron en el ataúd con la ropa que tenía puesta: pantalón negro de rayas blancas, medias punzó de seda y zapatos charolados” (Arguedas 2011).

En esos tiempos los suicidios eran condenados por la sociedad:

Muy grande es el miedo a los suicidas en este país; y las gentes sencillas buscan por lo común las causas de una muerte voluntaria en razones que a veces tienen muy poco que ver con las creencias religiosas. La marca cristiana perdura aquí firme y sólida: el suicida es un réprobo de Dios y su alma anda errante y en pena, y nunca puede hallar paz (Arguedas 2011).

Diferentes escritores tenían una diferente idea para justificar su muerte. El poeta español, Francisco Villaespesa sostuvo lo siguiente: “Se mató porque después de haber escrito una poesía tan intensa, ni la naturaleza ni la vida podía ofrecerle nada, porque ya esa [la poesía] le había dado la inmortalidad”. Por otro lado, Miguel de Unamuno creyó que: “En rigor la tortura

metafísica fue la que mató a Silva. Silva canta como un pájaro, pero un pájaro triste, que siente el advenimiento de la muerte a la hora a que se acuesta el sol” (Bacca 5).

Pese a todo eso, hay una teoría que habla de la desadaptación de Silva. Es posible que se mató por culpa de esa desadaptación. Es el hecho de que José Asunción Silva tenía una infancia difícil porque sucedieron algunos eventos trágicos como la muerte de sus hermanos, pero él era un chico feliz y afortunado ya que vivía en un país muy pobre y él nació en una familia rica. Sin embargo, el poeta se suicidó el 23 de mayo de 1896 en Bogotá (Colombia) cuando tenía solo 31 años (Arguedas 2011).

Es muy probable que la razón de su suicidio fuera la muerte de su hermana que amaba mucho. Después de su muerte estaba melancólico y cayó en la más negra melancolía que se refleja en su poesía. El clima en Bogotá no ayudaba para nada y puede ser que eso también agravara su depresión. Allí siempre llovía y estaba lleno de niebla. La atmósfera era triste y melancólica, el aire húmedo. Arguedas detecta un tono triste y melancólico en el poema de José Asunción Silva que se titula “Día de difuntos” y que empieza con su visión de Bogotá:

La luz vaga... opaco el día,
La llovizna cae y moja
con sus hilos penetrantes la ciudad desierta y fría.
Por el aire tenebroso ignorada mano arroja
un oscuro velo opaco de letal melancolía,
y no hay nadie que, en lo íntimo, no se aquiete y se recoja
al mirar las nieblas grises de la atmósfera sombría (Asunción Silva 2005 13).

4. La obra de Asunción Silva

En la finca Chantilly en Chapinero, José Asunción Silva reunió a la gente que pertenecía al grupo *Mosaico* (José Manuel Marroquín, José María Vergara y Vergara, Salvador Camacho Roldán, Ricardo Carrasquilla y José David Guarín), que conocía desde su infancia. Entre 1880 y 1884 se crea la colección de poemas conocidos como *Intimidades*. En la colección son visibles las influencias de Gustavo Adolfo Bécquer. Cuando regresó de Europa, pertenecía al grupo de poetas *La Lira Nueva*. En una antología común, con otros poetas del grupo, José Asunción Silva publicó la mayoría de sus obras. En el mismo tiempo se publicó la antología *El Parnaso colombiano* en la que se encuentran unos de los poemas más importantes del autor. Después de la muerte de su padre en 1887, José Asunción Silva lee los tres libros cruciales para su trabajo: *El crepúsculo de los dioses*, de Friedrich Nietzsche; *La dama gris*, de Hermann Sudermann, y *Le bonne heure*, de Sully Prudhomme y en 1888 comienza a escribir los

borradores de muchos cuentos bajo un título común *Cuentos negros*. Entre 1889 y 1891 escribió sus poemas más famosos. En 1891 su hermana Elvira muere, lo que deja las consecuencias grandes para el autor (Ruiza et al. 2004). En esos tiempos crea su poema más famoso, “Nocturno” y en Venezuela comienza a escribir su novela *Amor*.

En 1894 se perdió la mayoría de sus obras y manuscritos en un naufragio. En Bogotá él quiere recuperar sus obras literarias trabajando en la novela *De sobremesa*. Su colección *Libro de versos* es la obra más importante. Habla de los temas como infancia y amor (“Nocturno II” y “Nocturno”) y en la tercera parte habla de la decepción del mundo y del pesimismo (“Día de difuntos” y “Ceniza”). También es importante su colección *Gotas amargas*. Contiene poemas satíricos en tono pesimista. José Asunción Silva no apreciaba mucho esos poemas. Existe una colección más, *Versos varios*, en la que se encuentran las traducciones y las versiones de los poemas europeos, los poemas de la juventud, como también -algunos poemas escritos después de la publicación del *Libro de versos* (Ruiza et al. 2004).

5. Análisis

En esta parte serán analizadas los poemas más importantes e interesantes de José Asunción Silva. Es verdad que él perdió muchos poemas en el naufragio, pero algunos de ellos fueron salvados. Los que serán analizados son: “Nocturno”, “Día de difuntos”, “Ars”, “Resurrexit”, “Necedad Yanqui”. El primer poema que será explicado es “Nocturno”. La razón por elegirlo es porque es el poema más importante en su creación literaria que de verdad renovó las formas del verso que hasta entonces eran usadas y comunes (Franco 129). El segundo poema elegido es “Día de difuntos” porque está lleno de elementos modernistas y es importante para entender los temas cruciales de la poesía de José Asunción Silva. A continuación, sigue el tercer poema “Ars” porque problematiza el arte poético y muestra las influencias en Asunción Silva. Muchas obras del autor fueron encontradas y publicadas después de su muerte. Un ejemplo son los últimos dos poemas “Resurrexit” y “Necedad Yanqui”.

5.1. “Nocturno”

Como ya fue mencionado, “Nocturno” es uno de los pocos poemas que se salvaron del naufragio. Es publicado en 1908 después de su muerte. Existen dos versiones de Nocturno que no son muy diferentes. La primera es publicada en la revista *Cartagena* y la segunda se basa en el manuscrito que corrigió el mismo Silva (Oviedo 268-269). Es su poema más conocido y está dedicado a su hermana Elvira. Como se sabe, su muerte fue un desastre para él y el poema

apareció pronto después de su muerte. El amigo del poeta, Baldomero Sanín Cano, escribió sobre la motivación para “Nocturno” que encontramos en *An Introduction to Spanish-American Literature* de Jean Franco:

El Nocturno nació de un incidente sencillo. Silva y su hermana paseaban a menudo a la luz de la luna, en su casa de campo, por una vereda alta de donde la sombra de los dos cuerpos se extendía, hasta desvanecerse en la planicie sembrada de trigos que quedaba muy abajo del camino. Alguna vez hizo Elvira la observación de cómo se extendían y se perdían sus sombras en el llano. A los tres años, este incidente se ligó en la memoria de Silva con el dolor de la pérdida, y produjo esta bella poesía (129).

Algunos críticos interpretan el poema teniendo en cuenta el amor incestuoso, entre el hermano y la hermana, pero después de leer el poema es evidente que esa información no importa para la comprensión de la lectura (Franco 129).

En cuanto a la temática es obvio que se trata de la nostalgia causada por la muerte de su hermana. El poema habla de las relaciones entre dos personas a través del tiempo. La estrofa inicial describe la comunicación excelente entre el autor y su hermana, como también el dolor del autor (Franco 129) que se refleja claramente en los siguientes versos:

Una noche
una noche toda llena de perfumes, de murmullos y de
música de alas,
una noche
en que ardían en la sombra nupcial y húmeda las luciérnagas
[fantásticas,
a mi lado, lentamente, contra mí ceñida toda,
muda y pálida
como si un presentimiento de amarguras infinitas
hasta el más secreto fondo de tus fibras se agitara,
por la senda que atraviesa la llanura florecida
caminabas,
y la luna llena
por los cielos azulosos, infinitos y profundos esparcía su luz
blanca (2005 9).

Los versos en el poema son desiguales ya que es visible que se trata de una técnica poética y gráfica: Franco sustenta que la longitud de los versos representa la longitud de la sombra (129). Uno de los versos más cortos es “Y eran una” , cuando las sombras se conectan:

y tu sombra,
fina y lánguida,
y mi sombra
por los rayos de la luna proyectada,
sobre las arenas tristes
de la senda se juntaban
y eran una

y eran una (2005 10).

La sombra es también un símbolo que relaciona la historia de los dos y el presente del autor. En la segunda parte del poema, después de la muerte de Elvira, José Asunción Silva camina solo (Franco 129).

separado de ti misma, por la sombra, por el tiempo y la
distancia
por el infinito negro,
donde nuestra voz no alcanza,
solo y mudo
por la senda caminaba (2005 10).

José Asunción Silva en su misma sombra encuentra la unidad con su hermana perdida. Busca el aliento en las memorias comunes de su hermana. Además de la sombra, dos motivos que también son muy importantes son la muerte y la nostalgia.

“Nocturno” está escrito en verso libre que es una de las características modernistas más importantes. Se alternan los versos largos de 24,16,12 y 10 sílabas con los versos cortos de 4 y 6 sílabas que hacen del poema una composición rítmica. Con esa dinámica el autor quería crear un ritmo único y especial. Tal forma de versos difiere de la tradición de la literatura española. La musicalidad es conseguida con el uso de la figura de voz, aliteración, con los sonidos de la “n”, “m” y “s”: “Como en esa noche llena de perfumes, de murmullos y de música de alas” (2005 10), con anáforas: “y eran una / y eran una / ¡y eran una sola sombra larga!” (*Ibid.*), y también con las repeticiones: “se acercó y marchó con ella / se acercó y marchó con ella / se acercó y marchó con ella...” (*Id.* 11-12). A pesar de las repeticiones generales, el autor usa las repeticiones indirectas, isotopías: “...agonías de tu muerte” o “Era el frío del sepulcro, era el frío de la muerte” (*Ibid.*).

La autenticidad de los recuerdos es conseguida con varias imágenes poéticas. En la primera parte, donde José Asunción Silva recuerda los comunes momentos con su hermana, están presentes las imágenes positivas e intensas. Se escuchan los murmullos y el zumbido de los insectos: “...de murmullos y de música de alas...” (2005 9), que es una imagen auditiva. Además, existen las imágenes olfativas de un olor agradable de perfumes: “una noche toda llena de perfumes...” (*Ibid.*). Gracias a las imágenes visuales: “en que ardían en la sombra nupcial y húmeda, las luciérnagas fantásticas... / ...y la luna llena ...” (*Ibid.*), se crea el ambiente de la cercanía. La escena se complementa con las imágenes táctiles: “A mi lado, lentamente, contra mí ceñida toda...” (*Ibid.*). Cuando se comparan la primera parte con la segunda se ve el

contraste con las nuevas imágenes poéticas. Los murmullos y el zumbido de los insectos son reemplazados con los ladridos de los perros y con el chillido de las ranas: “y se oían los ladridos de los perros a la luna... / y el chillido / de las ranas” (*Id.* 11). También el autor siente el frío por dentro y por fuera que es una imagen táctil.

Mallarmé y Bécquer tenían mucha influencia en Asunción Silva. Knowlton reconoce en el poema “Nocturno” la influencia del poema “El rayo de luna” del autor romántico español (Knowlton 23). Como las obras de los modernistas franceses, el poema está lleno de imágenes poéticas. Lo que se destaca son la musicalidad y la viveza. Un elemento más que caracteriza el modernismo es el uso de los símbolos que se transforman a través el poema.

5.2. “Día de difuntos”

A diferencia de otros modernistas José Asunción Silva siguió su propio camino. Era uno de los innovadores más grandes entre los modernistas hispanoamericanos. Además, no solo conocía las obras de los autores franceses modernos, sino también la literatura alemana e inglesa. El poema “Día de difuntos” es la evidencia de la influencia directa de Edgar Allan Poe (Brotherson 56).

En sus mejores obras el autor usa técnicas discretas para poder describir el paso del tiempo y la presencia de la muerte. En el “Día de difuntos” el símbolo casi más importante es el sonido de las campanas que recuerda los muertos a los vivos y de esta manera les advierte de la presencia constante de la muerte. El motivo de la campana está presente también en su poema “Los maderos de San Juan” (Franco 128). Es visible en los siguientes versos:

con que ruegan las campanas, las campanas,
las campanas plañideras
que les hablan a los vivos
de los muertos (2005 20).

José Asunción Silva en su poema “Día de difuntos” problematiza el tiempo. Analiza dos aspectos principales del tiempo: la eternidad y el paso de tiempo. Estos dos aspectos son representados con dos tipos diferentes del sonido de las campanas. Un sonido suena para los muertos y evoca la eternidad. El otro sonido indica las horas y evoca la vitalidad y el paso del tiempo. José Asunción Silva de un modo excelente combina dos emociones opuestas: la tristeza causada por la presencia de la muerte y la felicidad de la vida (Franco 127) que se observa en los siguientes versos:

La luz vaga... opaco el día,
 La llovizna cae y moja
 con sus hilos penetrantes la ciudad desierta y fría.
 Por el aire tenebroso ignorada mano arroja
 un oscuro velo opaco de letal melancolía,
 y no hay nadie que, en lo íntimo, no se aquiete y se recoja
 al mirar las nieblas grises de la atmósfera sombría,
 y al oír en las alturas
 melancólicas y oscuras
 los acentos dejativos
 y tristísimos e inciertos
 con que suenan las campanas
 ¡las campanas plañideras que les hablan a los vivos
 de los muertos!
 ¡Y hay algo angustioso e incierto
 que mezcla a ese sonido su sonido
 e inarmónico vibra en el concierto
 que alzan los bronces al tocar a muerto,
 por todos los que han sido!
 Es la voz de una campana
 que va marcando la hora,
 hoy lo mismo que mañana,
 rítmica, igual y sonora (2005 13-14).

De los versos anteriores es evidente que el ambiente, gris y oscuro, aumenta el sentimiento de tristeza causada por la muerte. Lo único positivo es el sonido de las campanas que indica la hora y demuestra al autor todas las bellezas de la vida. Además, podemos ver dos aspectos de la realidad diferentes: la esperanza melancólica y la agonía de la pérdida que está relacionada con el tiempo, (Franco 127-128) que se ve aquí:

y sigue marcando con el mismo modo
 el mismo entusiasmo y el mismo desgaire
 la huida del tiempo que lo borra todo!
 y eso es lo angustioso y lo incierto
 que flota en el sonido
 ¡esa es la nota irónica que vibra en el concierto
 que alzan los bronces al tocar a muerto (2005 18-19).

El poema tiene los elementos modernistas que se ve en la inseparabilidad de los significados y los pensamientos de las imágenes poéticas y del símbolo de las campanas que tiene varios significados. Los diferentes sonidos representan los estados emocionales diferentes y las actitudes del autor (Franco 129).

Después de todo se concluye que el tema principal es la muerte y el tiempo, también como la relación del hombre hacia ellos.

El poema tiene la métrica estructurada. En cuanto a la rima, la estructura es muy compleja, no existe un único modelo de rima usado en el poema. El ritmo se basa en este modelo complejo y es interesante que casi en todo el poema están separados los grupos de rimas consonantes y asonantes lo que contribuye a la musicalidad.

Lo que también es importante para la musicalidad es el uso de las figuras poéticas, especialmente el uso de las figuras de voz. Lo que se destaca es la aliteración de la “l”, “d” y “s”: “lejos de la vida, libres del deseo, / lejos de las rudas batallas humanas!” (2005 18-19). El poema está lleno de anáforas: “de los gritos de dolor, / de las frases de amargura o del luto huyó el pensamiento / del muerto, y el sentimiento...” (*Ibid.*), -y se utiliza el encabalgamiento para que el autor pudiera crear una estructura gráfica del poema y conservar la tensión: “¡esa es la nota irónica que vibra en el concierto / que alzan los bronces al tocar a muerto / por todos los que han sido!” (*Ibid.*). Pero la característica más importante no son las figuras poéticas, sino las imágenes. Para tener el efecto de compacidad José Asunción Silva usa enumeración y los polisidentones: “su voz parece que habla de goces, de alegrías, / de placeres, de citas, de fiestas y de bailes, / de las preocupaciones que llenan nuestros días” (*Ibid.*) que sirven para conectar las imágenes.

Lo que domina en el poema son las imágenes auditivas y visuales. Mientras, por un lado, las imágenes auditivas expresan las ideas y los pensamientos del autor (el sonido de las campanas); las imágenes visuales, por otro lado, expresan su estado emocional. El ambiente en el poema es oscuro lo que muestran las siguientes imágenes: “un oscuro velo opaco de letal melancolía”, “en que a cada casa, lúgubre y vacía” o “las alturas melancólicas y oscuras”. En cuanto a las imágenes auditivas ya fue descrita la función de las campanas, pero se puede suponer que otras imágenes auditivas expresan el miedo de la muerte (los gritos de dolor o los acentos tristesísimos).

El poema “Día de difuntos” es uno de los poemas más representativos de José Asunción Silva. Es la evidencia de la influencia directa de la literatura alemana e inglesa, sobre todo de un autor americano Edgar Allan Poe. A diferencia de “Nocturno” el autor aquí no deja las formas tradicionales en cuanto a los versos, pero a pesar de eso son visibles otros elementos modernistas. El poema es muy pintoresco, pero las imágenes poéticas aquí tienen también el papel de los medios en la comunicación entre los autores y lectores. En otras palabras, las imágenes poéticas, sobre todo las auditivas, son inseparables del significado de los versos. Ese poema difiere de las obras anteriores romancistas con la temática similar (tiempo y muerte) ya

que el autor conflictuó las emociones y los pensamientos diferentes solamente a través imágenes del sonido y del ritmo de las campanas (Franco 129).

5.3. “Ars”

En 1890, la crisis económica afectó a América del Sur y muchos modernistas allí perdieron su riqueza, incluyendo a la familia de Asunción Silva. En los años que siguieron después de la crisis, mucha gente quería renovar su riqueza (Franco 121). Lo quería hacer también José Asunción Silva, pero sus fracasos le dieron solamente la frustración de la que escribe en su poema “Necedad Yanqui” que será analizado después. A diferencia de la riqueza que es temporal, los modernistas buscan las calidades que son eternas. Lo encuentran en el arte. Lo que el arte ofrece en la relación de la vida cotidiana, el autor lo describió en su poema “Ars” (*Ibid.*).

En el poema el autor habla de la poesía misma, presenta su ideal de poesía y descubre qué ella significa para él y para los lectores. José Asunción Silva pone el énfasis en la forma y en segundo plano pone el contenido, que es una de las características del modernismo. También como su obra maestra, “Nocturno”, “Ars” presenta la innovación del autor de la lengua poética y las formas poéticas en la literatura de la América hispana (Oviedo 267-268). En el poema, el autor presta mucha atención en cuanto a los versos que se ve en diversos detalles estéticos. Tal vez el mejor ejemplo de eso es la comparación en la primera estrofa:

El verso es un vaso santo; ¡poned en él tan sólo,
un pensamiento puro,
en cuyo fondo bullan hirvientes las imágenes!,
¡como burbujas de oro de un viejo vino oscuro! (2005 48).

El poema tiene la estructura de los versos regular. José Asunción Silva presta atención a la longitud de los versos y también a la forma gráfica del poema. El segundo verso de cada estrofa está en contraste gráfico con los versos en el resto de la estrofa. El segundo verso tiene siete sílabas y los demás tienen 14 o 15. Ese contraste, también como la rima en cada segundo y cuarto verso determinan el ritmo del poema. Con la ayuda de las imágenes poéticas el autor quiere mostrar su visión de la poesía. Esas imágenes son visuales: “y nardos empapados en gotas de rocío” (2005 48). En la primera estrofa utiliza la metáfora: “El verso es vaso santo” (*Ibid.*), que le permite que en la segunda estrofa la belleza, que es un sujeto de la poesía, la presente como flores.

En el poema “Ars” se descubre la esencia de la poesía modernista. El autor busca en el arte el refugio a la realidad. Además, quedan salvados solamente las más bellas sensaciones de la vida. Eso representa los valores que son invariables para el autor y para los modernistas. “Ars” está relacionada con la renovación de la lengua poética (Oviedo 267-268). En el poema José Asunción Silva busca la forma perfecta y usa muchas imágenes y están presentes los símbolos que son las características importantes para el modernismo.

5.4. “Resurrexit” y “Necedad Yanqui”

José Asunción Silva publicó pocas obras durante su vida, pero sus amigos publicaron la mayoría de sus poemas después de su muerte (McGrady 233). Los editores posteriores a menudo no respetaron las decisiones del poeta y reordenaron estructuras gramaticales. Bastantes poemas de José Asunción Silva se guardan en colecciones privadas. En la revista *Gil Blas* (3/247, 1912), Donald McGrady encontró diez poemas de José Asunción Silva, de los que ocho no habían sido publicados nunca antes (234). Dos de ellos que van a ser analizados, “Resurrexit” y “Necedad Yanqui”, formaban parte de la colección *Gotas amargas*, que José Asunción Silva no quería publicar, que expresa el escepticismo y la misantropía (*Ibid.*).

“Resurrexit”

A diferencia de los poemas “Nocturno” y “Día de difuntos”, “Resurrexit” tiene un carácter sacramental. El título viene de la descripción bíblica de la resurrección de Cristo (McGrady 235). Según Donald McGrady el poema nos dice que aprovechemos el tiempo y que amemos hoy porque mañana podría ser el último día de nuestras vidas. Así comprendido, el poema es hedonista y está relacionado con el interés de José Asunción Silva con la muerte y la vida después de la muerte. Como algunos otros poemas de la colección *Gotas amargas*, “Resurrexit” tiene conclusiones pesimistas en cuanto a la vida después de la muerte. También tiene un tono amargo y está dirigido contra las creencias cristianas (*Ibid.*). El poema tiene un tono irónico y se burla del sistema cristiano de creencias. Es irónico porque, aunque el autor utiliza motivos cristianos, él muestra la insensibilidad de las creencias cristianas en cuanto a los sentimientos que son importantes para la gente. El autor problematiza la inseparabilidad de las personas cercanas en los sistemas de creencias que explican la vida después de la muerte. Se ve en los siguientes versos de José Asunción Silva: “ríe y no te arrepientas, que mañana / nuestras dos alas solas irán juntas / a explorar los misterios del Nirvana-” (2011). Además, en la última estrofa José Asunción Silva ironiza a la heroína cristiana Magdalena y su papel bíblico lo

entiende como “un triste papel de celestina”. Es visible aquí: “Mientras que Magdalena, la divina, / entre el coro de vírgenes difuntas / hace un triste papel de celestina” (2011).

Según McGrady, una de las influencias más importantes en José Asunción Silva era la filosofía de Nietzsche. La otra influencia podría ser la novela de José María Vargas Vila, *María Magdalena*. La Magdalena de José Asunción Silva tampoco se arrepiente y regresa a su modo de vida anterior (236). También, la palabra “Nirvana” en la tercera estrofa muestra la influencia de la filosofía budista al autor. Esa palabra, excepto en la colección *Gotas amargas*, aparece en la novela única de José Asunción Silva, *De sobremesa* (*Ibid.*).

El poema está escrito en la forma del soneto de Petrarca, que tiene catorce versos: dos cuartetos y dos tercetos. Sigue la forma clásica de la rima (abba abba cde cde). Tal forma es la característica de la poesía tradicional. Es interesante que la forma del soneto no era algo distinto para los modernistas y es a menudo utilizado por un gran modelo a seguir de José Asunción Silva, Edgar Allan Poe (McGrady 1966 233). El contenido y el tono demuestran las características modernistas. El autor usa el contraste (cada vez más cercano y más distante) para poder ironizar la concepción cristiana de la vida. Para enfatizar aún más los aspectos corporales del amor, Asunción Silva utiliza polisíndeton (*ibid*): “ni las bocas que ya nos han besado / ni el loco amor ni la caricia amante” (2011). Además, está presente la ironía como figura poética: “Mientras que Magdalena, la divina” (*Ibid.*).

Mientras la primera y la última estrofa ironizan la cristiandad, la segunda, por otro lado, demuestra el sentimentalismo del autor. En la tercera estrofa el autor habla directamente a los lectores y aquí está la idea principal del poema: ríe y no te arrepientas.

“Necedad Yanqui”

“Necedad Yanqui” es un poema que expresa desacuerdo materialista de José Asunción Silva. Según Donald McGrady, el poema fue creado mientras José Asunción Silva trataba de recuperar la riqueza de su familia después de la bancarrota de 1894. Después de muchos fracasos José Asunción Silva estaba celoso de los emprendedores exitosos (237). El encuentro que describe el autor sucede en Nueva York. El autor desayuna con un señor borracho con un apellido simbólico, William W. Breakhart. A primera vista, se puede suponer que el poema expresa la antipatía del autor hacia Estados Unidos de América. Esto es cuestionable porque en otras obras de José Asunción Silva no se encuentran sentimientos así (*Ibid.*).

El carácter del señor Breakhart muestra muchos aspectos del materialismo. Es antisocial y no tiene amigos: “Yo nunca tiene amigos” (2011). Como probablemente también con muchos otros elementos, ve la amistad a través del dinero. Para burlarse del señor Breakhart, el autor escribe su monólogo con la mezcla del inglés y un mal español. Se ve en los siguientes versos:

«¿Amigos suyos? Perfectly. Yo nunca tiene amigos.
¿Usted cree en esto?, ensaya. Está usted en Europa,
préstales por servicio your francs if you are in Paris
your pounds if you are in London if in Spain your onzas
well... il amigo suyo es muy agradecido;
usted es very pleased... Pero pásele nota
de cuanto debe... Entonces il es desagradado.
I don't pay a usted nada... y no es su amigo ahora
o bien él paga todo... and that's is very silly.
Yo no es su buen amigo y dice usted le roba...» (2011).

Se puede suponer que los errores en inglés no son intencionales y no se sabe si los errores son tipográficos o del autor. Según la estructura de la rima y el número impar de los versos, se puede presumir que falta un verso después del undécimo verso (McGrady 237). El autor, como en la poesía tradicional, usa signos de puntuación para crear la rima. Los puntos seguidos en el final de los versos y los puntos suspensivos crean las pausas que afectan a la construcción del poema y al ritmo. José Asunción Silva usaba esa técnica en sus poemas “Juntos los dos” y “Poeta, di paso” de *Libro de Versos*. El mejor efecto lo crea en el poema “Necedad Yanqui”:

well... il amigo suyo es muy agradecido;
usted es very pleased... Pero pásele nota
de cuanto debe... Entonces il es desagradado.
I don't pay a usted nada... y no es su amigo ahora (2011).

Los acentos son diferentes y asimétricos. Se podría decir que el poema está escrito en la forma del alejandrino, pero algunos elementos como el nombre William W. Breakheart y el número 350 000 dificultan y lo hacen cuestionable (Aguirre 2008).

En los primeros versos el autor usa la elipsis, las construcciones sin verbos, para conseguir el efecto del informe: “En Nueva York. Cenando con William W. Breakhart, / comisionista yanqui de fortuna notoria, / y que, según los cálculos de gente respetable” (2011). Usando esa técnica José Asunción Silva trata de hacer que su crítica sea objetiva y universal. El autor repite dos veces casi los mismos versos: “le oí decir las frases siguientes, que atribuyó / a embriaguez producida por quince o veinte copas y Yo he atribuido siempre aquel discurso estúpido / a embriaguez producida por quince o veinte copas” (*Ibid.*).

En ese poema José Asunción Silva es socialmente comprometido, critica el materialismo que estaba en aumento y la poesía no es característica del modernismo, es decir, en el poema no hay muchos elementos modernistas. Aunque el autor no huye de la realidad, más bien él la confronta, ni él puede realizar su felicidad en la atmósfera del materialismo, lo que inspira su poesía, como también las obras de otros modernistas.

6. Conclusión

En este trabajo se ha abordado la poesía modernista hispanoamericana de José Asunción Silva. En el primer capítulo fue analizado el contexto histórico en el que vivió el autor y otros modernistas. Los elementos más importantes del contexto son las novedades que mejoran la vida en Hispanoamérica cuyo modelo era Europa. Los modernistas querían seguir los cambios que sucedían en el resto del mundo. Además, fue analizado el contexto literario al que pertenecía José Asunción Silva. Se explicó el modernismo, el movimiento artístico y literario, presente en la segunda mitad del siglo XIX y en los comienzos del siglo XX. En cuanto a los temas y estilo, las características del modernismo fueron detalladamente descritas. Después fueron enumerados los representantes más importantes del modernismo hispanoamericano, como por ejemplo, José Martí, Manuel Gutiérrez Nájera, Manuel González Prada, Julián del Casal y en pocas palabras fue descrito su trabajo. El papel principal lo tiene Rubén Darío y su poemario *Azul* que marca los inicios del modernismo en la América hispana. En el tercer capítulo se explicó la vida de Asunción Silva en detalle, desde su nacimiento e infancia hasta su educación, obras y muerte. Especialmente fue descrita la relación con su hermana Elvira porque tenían una relación muy estrecha y emotiva. En el siguiente capítulo fueron enumerados los poemas más importantes de José Asunción Silva y fue explicada su importancia literaria. Muchos manuscritos se perdieron en el naufragio y por eso fue explicado el modo en el que algunos poemas fueron reconstruidos y publicados. Finalmente, en la última sección fueron presentados los elementos modernistas en su poesía tomando como ejemplo cinco de sus poemas: “Nocturno”, “Día de difuntos”, “Ars”, “Resurrexit” y “Necedad Yanqui”. El primer poema, llamado “Nocturno”, fue escrito un poco después de la muerte de Elvira y es su obra maestra, más conocida. Ese poema influyó en la poesía del movimiento y presentó muchas técnicas nuevas y modernas que hasta entonces no eran conocidas. El segundo poema es el mejor ejemplo para detectar y explicar los elementos modernistas, pero también para conocer los temas que dominan en las obras de José Asunción Silva, quien se interesaba por la muerte y el paso del tiempo. El tercer poema “Ars” es un ejemplo excelente de la poesía moderna en

la que fue obvia la visión de la poesía del autor. El refugio de la realidad lo encuentra en el arte como también lo hacen otros grandes modernistas de su tiempo. Prestaba mucha atención al estilo y a la transmisión del mensaje; el papel más grande lo tiene la metáfora. Los últimos dos poemas son un ejemplo de la poesía pesimista en la que se ven las actitudes negativas del materialismo y de la religión, es decir de su realidad. Por fin, la idea principal de este trabajo fue explicar las características cruciales del modernismo y presentar a José Asunción Silva como uno de los grandes modernistas de su tiempo.

8. Bibliografía

Aguirre, Lina. “Las Gotas amargas de José Asunción Silva, el sello del poeta moderno”, *Crítica.cl* (2008). Disponible en: <https://critica.cl/literatura/las-gotas-amargas-de-jose-asuncion-silva-el-sello-del-poeta-moderno> (fecha de consulta 28/5/2020).

Arguedas, Alcides. “La muerte de José Asunción Silva (1930)”. *La danza de las sombras*, ed. Remedios Mataix. Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2011. Disponible en: http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/la-muerte-de-jose-asuncion-silva-1930/html/120a8ee4-7a45-11e1-b1fb-00163ebf5e63_2.html#I_0 (fecha de consulta 28/5/2020).

Asunción Silva, José. *Antología poética*, ed. Clara Mercedes Arango. Bogotá: Universidad Externado de Colombia, 2005.

Asunción Silva, José. “Gotas Amargas”. *Poesía*, ed. Remedios Mataix. Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2011. Disponible en: http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/poesia-97/html/c905ddf2-7a44-11e1-b1fb-00163ebf5e63_3.html#I_26 (fecha de consulta 28/5/2020).

Bacca, Ramón Illán. “¿Por qué se mató Silva?”, *Huellas: revista de la Universidad del Norte* 99 (2016): 4-13. Disponible en: <https://www.uninorte.edu.co/documents/7399101/12333260/Silva.pdf/4c3bca39-0c6c-48c0-a3a6-d12acee2fb37> (fecha de consulta 24/4/2020).

Brotherson, Gordon. "Modernism and Rubén Darío". *Latin American Poetry: Origins and Presence*. Cambridge: Cambridge University Press, 1975. 56-77.

Diaz Caceres, Margarita J. "Religion, Politics and War In the Creation of an Ethos of Conflict in Colombia; The case of the War of the Thousand Days (1899-1902)", *FIU Electronic Theses and Dissertations* (2018). Disponible en: <https://digitalcommons.fiu.edu/etd/3657> (fecha de consulta 7/8/2020).

Franco, Jean. "Modernism". *An introduction to Spanish-American Literature*. Cambridge: Cambridge University Press, 1995. 119-157.

González, Aníbal. "The Modernista Age". *A Companion to Spanish American Modernismo*. Woodbridge: Tamesis, 2007. 1-23.

Hart, Stephen M. "Nineteenth-Century Literature: Part II". *A Companion to Spanish-American Literature*. 1999. London: Tamesis, 2001. 76-97.

Jrade, Cathy L. "Spanish America's Ongoing Response to Modernity". *Modernismo, Modernity and the Development of Spanish American Literature*. Austin: University of Texas Press, 1998. 1-27.

Knowlton, John F. "Silva's 'Nocturno' and Becquer's 'El Rayo de la Luna'", *Romance Notes* 3/1 (1961): 23-24.

McGrady, Donald. "Two Unknown Poems by José Asunción Silva", *MLN* 81/2 (1966): 233-237.

Oviedo, José Miguel. "Albores del modernismo". *Historia de la literatura hispanoamericana*. Madrid: Alianza Editorial, 1997. 217-282.

Ruiza, M., Fernández, T. y Tamaro, E. "Biografía de José Asunción Silva", *Biografías y Vidas. La enciclopedia biográfica en línea* (2004). Disponible en: <https://www.biografiasyvidas.com/biografia/s/silva.htm> (fecha de consulta 27/5/2020).

